

## KARTA MODUŁU

| I. OGÓLNE INFORMACJE O MODULE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                         |           |            |           |                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|-----------|-------------------------------------|
| COLLEGIUM WITELONA UCZELNIA PAŃSTWOWA<br>WYDZIAŁ NAUK SPOŁECZNYCH I HUMANISTYCZNYCH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                         |           |            |           |                                     |
| Kierunek studiów:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Psychologia                                                                                                                             |           |            |           |                                     |
| Poziom studiów:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | studia jednolite magisterskie                                                                                                           |           |            |           |                                     |
| Profil studiów:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | praktyczny                                                                                                                              |           |            |           |                                     |
| Forma studiów:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | stacjonarne                                                                                                                             |           |            |           |                                     |
| Nazwa modułu:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Język obcy                                                                                                                              |           |            |           |                                     |
| Rodzaj modułu:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Moduł kształcenia ogólnego                                                                                                              |           |            |           |                                     |
| Język wykładowy:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Język niemiecki                                                                                                                         |           |            |           |                                     |
| Rok studiów:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Formy prowadzenia zajęć wraz z liczbą godzin dydaktycznych:                                                                             |           |            |           |                                     |
| Semestr:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | wykład                                                                                                                                  | ćwiczenia | seminarium | warsztaty | praktyka zawodowa                   |
| Liczba punktów ECTS ogółem:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -                                                                                                                                       | 30        | -          | -         | -                                   |
| Forma zaliczenia:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Zaliczenie z oceną                                                                                                                      |           |            |           |                                     |
| Wymagania wstępne:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Student posiada wiedzę i umiejętności językowe z zakresu przewidzianego programem nauczania języka niemieckiego w poprzednim semestrze. |           |            |           |                                     |
| II. CELE KSZTAŁCENIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                         |           |            |           |                                     |
| Cele kształcenia:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                         |           |            |           |                                     |
| Cel 1: Utrwalenie i rozwijanie umiejętności leksykalnych w czterech sprawnościach językowych (czytania, pisania, słuchania oraz mówienia) w zakresie języka specjalistycznego stosowanego w psychologii.<br>Cel 2: Rozumienie tekstów z dziedziny psychologii, zdrowia psychicznego. Umiejętność zastosowania poznanego słownictwa w praktyce, opis grafiki, statystyki.<br>Cel 3: Nabycie umiejętności na poziomie B2+ przydatnych we współpracy z zagranicznymi partnerami w obszarze języka branżowego – psychologii. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                         |           |            |           |                                     |
| III. EFEKTY UCZENIA SIĘ WRAZ Z ODNIESIENIEM DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                         |           |            |           |                                     |
| Efekt uczenia się                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Student, który zaliczył moduł w zakresie:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                         |           |            |           | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| wiedzy:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                         |           |            |           |                                     |
| W01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Rozumie potrzebę ciągłego uczenia się w celu efektywnego komunikowania się w grupie, podczas publicznych wystąpień oraz praktycznego wykorzystania wiedzy branżowej w języku obcym. Posiada wiedzę retoryczną w zakresie autoprezentacji, prowadzeniu wywiadów i wie w jaki sposób dostosować język do odbiorcy.                                                                                     |                                                                                                                                         |           |            |           | K3PS_W28                            |
| umiejętności:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                         |           |            |           |                                     |
| U01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Potrafi zrozumieć główne wątki złożonych tekstów specjalistycznych oraz płynnie i spontanicznie komunikować się w języku obcym tworząc przejrzyste i szczegółowe wypowiedzi ustne i pisemne. Potrafi stosować terminologię z zakresu psychologii podczas prowadzenia wywiadów z obcojęzycznym klientem/pacjentem, opisów analiz badań psychologicznych, we współpracy z zagranicznymi specjalistami. |                                                                                                                                         |           |            |           | K3PS_U19                            |
| kompetencji społecznych:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                         |           |            |           |                                     |
| K01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Jest gotów do ciągłego rozwoju osobistego, do aktualizacji samodzielnie swojej wiedzy oraz rozumie potrzebę rozwijania kompetencji językowych.                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                         |           |            |           | K3PS_K09                            |
| IV. TREŚCI PROGRAMOWE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                         |           |            |           |                                     |
| Treści programowe (tematyka zajęć, zaprezentowana z podziałem na poszczególne formy zajęć z określeniem liczby godzin potrzebnych na ich realizację)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                         |           |            |           |                                     |
| Ćwiczenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                         |           |            |           |                                     |
| Kod                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tematyka zajęć                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                         |           |            |           | Liczba godzin S                     |
| ĆW1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Obiad/kolacja w kontekście spotkań biznesowych – w restauracji, poznanie potraw regionalnych, wyrażanie swoich upodobań kulinarnych, zamawianie posiłków i napojów, reklamacja, płatność.                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                         |           |            |           | 4                                   |

|     |                                                                                                                                             |   |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| ĆW2 | Miejsce zamieszkania, sytuacja na rynku mieszkaniowym, trudności w budowie domu, bezdomność-jej przyczyny, warunki mieszkaniowe, mobilność. | 4 |
| ĆW3 | Awaria urządzenia/sprzętu/maszyny – kontakt z serwisem.                                                                                     | 2 |
| ĆW4 | Zagrożenia i bezpieczeństwo w pracy, oznakowania nakazu i zakazu, instruktaż postępowania w razie niebezpieczeństwa.                        | 4 |
| ĆW5 | . Wypadek w pracy – zgłoszenie i wezwanie pogotowia, sporządzenie raportu powypadkowego.                                                    | 4 |
| ĆW6 | Praca i zdrowie – niezdolność do pracy.                                                                                                     | 3 |
| ĆW7 | Korespondencja/dokumentacja handlowa – zapytanie, oferta, zamówienie, pokwitowanie odbioru dostawy, rachunek.                               | 4 |
| ĆW8 | Zebranie w pracy. Protokół ze spotkania. Raport.                                                                                            | 3 |
| ĆW9 | Home Office – model pracy – kluczowe aspekty pracy zdalnej – regulacje prawne.                                                              | 2 |

#### V. METODY KSZTAŁCENIA, NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE

**1. Metody kształcenia:** metoda problemowa, metoda ćwiczeniowa/warsztatowa oparta na wykorzystaniu różnych źródeł wiedzy, metoda projektu, burza mózgów, studium przypadku, dyskusja, analiza tekstów źródłowych.

**2. Narzędzia (środki) dydaktyczne:** prezentacje multimedialne, film, fotografie, teksty źródłowe, dokumenty, Internet, rzutniki multimedialne.

#### VI. FORMA I KRYTERIA ZALICZENIA MODUŁU

##### 1. Formy zaliczenia:

- zaliczenie z oceną

##### 2. Sposób weryfikacji i oceniania efektów uczenia się:

- a) Realizacja zadawanych projektów, rozwiązywanie zadań.

Kryteria oceny:

- 51% - 60% - ocena dostateczna,
- 61% - 70% - ocena dostateczna plus,
- 71% - 80% - ocena dobra,
- 81% - 90% - ocena dobra plus,
- 91% - 100% - ocena bardzo dobra.

- b) Obserwacja i ocena postaw studenta – przy przypisanych efektach uczenia się z kompetencji społecznych

- c) Pisemny test wiedzy, aktywność na zajęciach, wypowiedzi ustne i pisemne, ocena realizacji zadań na warsztatach.

**3. Podstawowe kryteria** oceny lub wymagania egzaminacyjne określone są indywidualnie, jednak powinny zachować adekwatność wobec zaplanowanych efektów uczenia się

#### VII. BILANS PUNKTÓW ECTS - NAKŁAD PRACY STUDENTA

| Kategoria                                                                                     | Obciążenie studenta |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| <b>Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela (godziny kontaktowe)</b> | <b>30</b>           |
| Udział w warsztatach                                                                          | 29                  |
| Udział w kolokwium zaliczeniowym                                                              | 1                   |
| <b>Samodzielna praca studenta (godziny niekontaktowe)</b>                                     | <b>20</b>           |
| Przygotowanie do warsztatu                                                                    | 10                  |
| Przygotowanie do zaliczenia                                                                   | 10                  |
| <b>Łączna liczba godzin</b>                                                                   | <b>50</b>           |
| <b>Punkty ECTS za moduł</b>                                                                   | <b>2</b>            |

#### VIII. ZALECANA LITERATURA

##### Literatura podstawowa:

1. N. Fügert, R. Grosser, C. Hanke, V. Ilse, K.F. Mautsch, I. Sander, DaF im Unternehmen B1-B2 Kurs- und Übungsbuch, Klett Verlag 2020
2. S. Jotzo, B. Loibl, G. Bosch, A. Müller, W. Baum, U. Haas, Schritte International im Beruf – Kommunikation am Arbeitsplatz, Hueber Verlag 2010
3. S. Schwalb, Sicher! Aktuell B2 AB. Podręcznik. Język niemiecki. Huber Polska, 2018.

**Literatura uzupełniająca:**

1. A. Müller, S. Schlüter, T. Jakobsen Im Beruf Neu B1+/B2. Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Kursbuch/Arbeitsbuch, Hueber Verlag 2017
2. S. Schmohl, B. Schenk, S. Bleiner, M. Wirtz, J. Glaser, Akademie Deutsch B1+, Hueber Verlag, 2020
3. S. Schlüter, Menschen im Beruf A2+/B1. Bewerbungstraining. Deutsch als Fremdsprache. Hueber Verlag 2017
4. D. Giersberg, A. Schnack, U. Luger, O. Bayerlein, L. Fromme, F. Specht, Vielfalt B1+, Hueber Verlag 2021
5. D. Giersberg, A. Schnack, U. Luger, O. Bayerlein, L. Fromme, F. Specht, Vielfalt B2.1, Hueber Verlag 2021
6. M. Justus-Fleck, M. Anouk Roman, Sprechtraining Deutsch für den Beruf, Langenscheidt, 2018
7. H. Kispal, Schreibtraining Deutsch für den Beruf, Langenscheidt, 2017
8. Czasopisma, Internet, materiały własne